



Der Madretscher

Nr. 4 / 2008



Vereinsheft des Turnvereins Madretsch
www.tvmadretsch.ch

RESTAURANT 3 TÄNNEN



Diverse Spezialitäten
Tatarenhut
Kegelbahn

Fam. B. und E. Gnägi-Walther
2557 Studen BE
Tel. 032 / 373 11 41

Ritter Vins SA, Pressoir des Chevaliers Erlenstrasse 38, 2555 Brügg Tel. 032 374 31 31

Weinkauf ist Vertrauenssache. Vertrauen Sie uns!

Wir empfehlen uns für Weine aus Eigenbau und anderen in- und ausländischen Weinbauregionen.

Unser Motto heisst: **Qualität vor Quantität!** Ueberzeugen Sie sich von unserem einwandfreien Service und unserer kompetenten Beratung! Verlangen Sie unverbindlich unsere Preisliste oder besuchen Sie uns.

Detailverkauf!



Führend in Küche und Waschraum

Besuchen Sie unsere Ausstellung im Beratungscener in Biel.
Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr 08.00 - 12.00 und 13.30 - 17.00 Uhr.

V-ZUG AG

Ausstellungs- und Beratungscener, Zentralstrasse 63, 2502 Biel
Tel. 032 322 14 11, Fax 032 322 71 87
biel@vzug.ch, www.vzug.ch



Der Madretscher

Nr. 4/2008

Vereinsheft des Turnvereins Madretsch

62. Jahrgang

Auflage: 310

Inhalt

Faustball: Wir haben wieder ein Jahr überlebt	4
Das waren noch Zeiten als	6
Jahresbericht des Oberturners 2008	8
Christkindelmarkt	9
Jahresbericht Obmann Männerriege Madretsch 2008	11
Hey you!	14
Jahresrückblick 2008 der „Alten Garde“	18
Int. Bieler – Crosslauf 2008	24
Wir gratulieren	26
Agenda	26

Titelbild

Cross-Lauf anlässlich des Vereinswettkampfes der Jugendriege Madretsch, 20. September 2008.

Redaktion

Redaktion	Peter Schären	Seilerweg 54, 2503 Biel	032 365 95 24
Mutationen	Heinz Stadler	Hauptstrasse 46, 2562 Port	032 331 09 48
Inserate	Robert Leimbacher	Aegertenstrasse 40, 2503 Biel	032 365 39 57

Verein

Präsident	Heinz Stadler	Hauptstrasse 46, 2562 Port	032 331 09 48
Kassier	Fredy Engelmann	Aegertenstrasse 36, 2503 Biel	032 365 00 29
Oberturner	Mario Bach	Alpenweg 10, 2552 Orpund	032 355 27 58
Jugendriege	Roland Studer	Bürenstrasse 82, 2504 Biel	032 341 00 33

Berghaus

Berghaus	TV Madretsch	2534 Les Prés-d'Orvin	032 322 22 80
Reservation	Xaver Pfaffen	Rainstrasse 48, 2553 Safnern	032 355 33 10
Unterhalt	Fredy Engelmann	Aegertenstrasse 36, 2503 Biel	032 365 00 29
	Robert Leimbacher	Aegertenstrasse 40, 2503 Biel	032 365 39 57

Internet	www.tvmadretsch.ch		
E-Mail	dermadretscher@gmx.ch	(Redaktion)	
E-Mail	tvmadretsch@gmx.ch	(Verein)	
E-Mail	jugi.madretsch@hispeed.ch	(Jugendriege)	

Redaktionsschluss für Nr. 1/2009	20. März	2009
Redaktionsschluss für Nr. 2/2009	19. Juni	2009
Redaktionsschluss für Nr. 3/2009	18. Sept.	2009

Faustball: Wir haben wieder ein Jahr überlebt

Es wurden nur noch 5 Veranstaltungen organisiert.

- Hallenmeisterschaften 2007/08 und 2008/09 in Magglingen mit je 5 Mannschaften.
- 3. Liga Meisterschaft im Feld mit 4 Mannschaften.
- Der Kantonale Spieltag in Lyss mit den Organisatoren Lyss und Madretsch musste leider wegen dem misslichen Wetter abgesagt werden.
- Freundschafts-Turnier in Affoltern i.E.

Die Hallenmeisterschaft 2007/08 endete wie so viele Vorgänger mit einem Sieg von Lyss vor Madretsch I, Lengnau, Madretsch II und Nidau.

Die Feldmeisterschaft wurde an zwei Abenden in Kirchberg und Rüegsauschachen ausgetragen. Madretsch gewann ein Spiel mit 2:1 und verlor zwei Spiele mit 2:1 Sätzen. Gewonnen hat diese Mini-Meisterschaft Rüegsauschachen.

Das traditionelle Freundschafts-Turnier organisierten diesmal unsere Kameraden aus Affoltern. In einem packenden Finalspiel besiegte Madretsch I den Favoriten aus Sumiswald mit 30:26 und wurde Turniersieger. Auch Madretsch II konnte ein Spiel für sich entscheiden und zwar gegen Nidau und somit ihnen die rote Laterne anhängen. Der zweite Teil mit dem Nachtessen im Restaurant Tannenbad im Weier i.E. war ein voller Erfolg.

In der laufende Hallenmeisterschaft läuft es wieder auf einen Zweikampf Lyss gegen Madretsch I hinaus.

Leider haben wir momentan sehr viele Verletzte, so dass wir nie komplett trainieren und spielen können. Wir hoffen, dass es im neuen Jahr diesbezüglich wieder etwas besser aussieht.

Der Spielleiter Hans Sieber

***universal
sport***

Für sämtliche Sportartikel
Ihr Intersport
Bahnhofstrasse 4
2502 Biel Tel. 032 322 30 11

GOLDSCHMIEDE



ORFÈVRE

KURT SCHÜRER
SESSLERSTR.6
2501 BIEL

032 322 19 47

**Bäckerei-Konditorei
P. & N. Holliger
Beundenweg 4
2503 Biel**

**Tel. 032 365 76 84
www.baeckereiholliger.ch**

Blumengeschäft
TABA-Floristik

T.Rust & B.Hännli

Brüggstrasse 64
2503 Biel

Tel.: 032 365 45 25
www.tabafloristik.ch

Sonntags geöffnet 9.00-12.00h

*Die
Quartier-
Metzgerei
in Bözingen*

ROHRER

**Metzgerei Telefon 341 01 55
Lebensmittel Telefon 341 12 12
Bözingenstrasse 169, 2504 Biel**



**Urs Trösch
Geschäftsführer**

Die Molkerei der Region Seeland
Spezialitäten aus eigener Produktion:
Pastmilch-BIO-Milch, Rahm, Joghurt, Quark.

„Grand-Cru“

die Zielsetzung für unser Käsespezialgeschäft mit
auserlesenen Käsespezialitäten

Tel. 032 322 48 94 Fax 032 322 48 63

Der Deutsche unter den Asiaten präsentiert:



Getz Silversky 1.6 mit Sonderausstattung
für nur Fr. 23'290.-. Ihr Preisvorteil: Fr. 2'700.-*.



Tucson Silversky 2.0 CRDi 4x4 mit Sonderausstattung
für nur Fr. 39'990.-. Ihr Preisvorteil: Fr. 5'100.-**.



**GARAGE CLERO AG, Hauptstrasse 25A, 2556 Scheuren
Tel. 032 355 37 37
www.garageclero.ch**



Das waren noch Zeiten als ...

... unser Ski- und Wachsfachmann Hans Sieber am Abend vor dem Seeländischen Turner Skirennen die Schneetemperatur gemessen, sowie die Feuchtigkeit und Körnigkeit des Schnees beurteilt hatte. Dann wurde im Skikeller mit Meta-Tabletten ein Pfännli beheizt und darin ein geheimer Mix von Wachs geschmolzen. Mit dem Pinsel wurde dieser aufgetragen, mit einem mit Meta-Tabletten funktionierenden Bügeleisen geglättet, das Überschüssige mit einer Klinge leicht abgezogen und alles gründlich poliert. Zum Schutz des Wunderbelages wurden Zeitungen zwischen den Skis eingeklemmt und bis zum Start nicht wieder entfernt. Am Morgen ging es vom Berghaus hinunter, auf der anderen Seite dem Skilift entlang wieder hinauf und weiter bis auf den Spitzberggipfel zum Start. Natürlich zu Fuss!! Der aufmerksame Leser weiss warum!! Nun ging es Schlag auf Schlag. Zeitungen weg und ohne einzufahren direkt an den Start. Da stand ich also mit meinen Skis zwischen den Startpfosten und ab ging es in den ersten Steilhang. Weil der Belag so grandios schnell war, hatte ich sofort Rücklage. Die erste Kurve mit kleinen Tannen nahte und schon sah ich schwarz, respektive weiss. Der ganze Schlamm hatte doch noch positive Seiten. 1. Ich hatte nichts gebrochen. 2. Ich stand trotzdem auf der Rangliste, wenn auch nur unter "Ausgeschieden". Berichten wir aber lieber von den grossen TVM Skikanonen. Sieber Hans, Maurer Beat, Häsy und Toni, Zimmermann Hans, Dauwalder Hans, Witschi Fritz, Gnägi Manfred, Brönimann Heinz und Hans, Buoitte Walter, Widmer Erhard Sie räumten die meisten Pokale ab die es zu gewinnen gab, sowohl im Langlauf wie im Riesenslalom. Auch an Eidg. Turnerskitagen nahmen sie erfolgreich teil. Zu dieser Zeit war der TVM über Jahre eine gefürchtete Ski-Grossmacht.

Bis zum nächsten Mal

>> *Gosche*



pharmacie **DUFOUR** S.A.

E. Nicolet-Luterbacher & Y. Boillat

Rue Général-Dufour 89
General-Dufour-Strasse 89
2502 *Biel-Bienne*

032 342 46 56 Fax 032 342 46 46

Livraisons gratuites à domicile
Gratis Hauslieferdienst



2501 Biel-Bienne
Zentralplatz / Place Centrale
Tel. 032 322 51 17

monnier

Büetigenstrasse 30
CH-2557 Studen
Tel. 032 373 43 53

www.whiskytime.ch



www.switcher-biel.ch

PHIL'S SWITCHER STORE

Philipp Fischer
J. Sessler-str. 1
2502 Biel

Tel: 032 325 75 75
Fax: 032 325 75 76
Nat: 079 630 37 60

DER NEUE OPEL MERIVA

So vielseitig wie das Leben.


Opel. Frisches Denken
für bessere Autos.



Abbildung zeigt Sonderausstattung.

www.meriva.ch

Merz+Ames-Droz AG

Selzhausstrasse 22, Biel
Tel: 032 328 66 00

AGENCE GM

www.merz-ames-droz.ch

- Geniales FlexSpace®-Sitzsystem: vorn 5- zum 2-Plätzer ohne Sitzausbau
- Max. Laderauminhalt 2005 Liter
- Doppelter Gepäckraum-boden
- 12-Volt-Steckdosen in der Mittelkonsole
- Servolenkung elektrisch, geschwindigkeitsabhängig
- Motoren von 75 bis 180 PS (1.3 CDTI serienmässig mit Partikelfilter)
- DSA-Sicherheitsfahrwerk
- ABS
- Auskuppelnde Pedale (PRS)
- Halogen-, Abbiege- und Kurvenlicht auf Wunsch
- Meriva ab Fr. 19'650.- (Essentia 1.4 Twinport 90 PS)

Jahresbericht des Oberturners 2008

Nach einem abgelaufenen Jahr macht man sich über das Vergangene und vor allem über die Zukunft seine Gedanken: Abnehmende Besuchszahlen, weniger Interesse an Anlässen etc. sind schlechte Anzeichen für ein längeres Fortbestehen des Vereins. Jedes Mitglied sollte seine Anliegen, Wünsche, Anregungen und Kritiken mitteilen. Jeder darf auch sagen was gut oder schlecht ist.

Ich glaube für die wirklich aktiv Turnenden stimmt das Motto „Spass am Spielen, Beweglichkeit bis in das hohe Alter, und nicht zuletzt Kameradschaft“.

Mit detaillierten Berichten und vielen Fotos wurde über die einzelnen Anlässe / Aktivitäten während des ganzen Jahres im Madretscher berichtet.

Nachfolgendes zu den einzelnen Anlässen:

> Zum beliebtesten Anlass – Rudincup im Restaurant 3-Tannen in Studen - kamen 28 Kegler und 7 Zuschauer. Ruedi Eugster - Organisator und Idengeber - stellte wie jedes Jahr ein spezielles Programm mit 3 Durchgängen zusammen. Diejenigen, die nach dem Nachtessen speziell auftrumpften, heissen Markus Weingart (Rang 1) vor Robert Leimbacher und Fred Knörr. Markus Weingart konnte den Pokal nach 3-maligem Gewinn für immer behalten. Danke Ruedi für das interessante und abwechslungsreiche Programm.

> Wie schon seit längerem waren auch in diesem Jahr keine Madretscher im sportlichen Bereich aktiv an den Turnfesten. Im administrativen Bereich der Abteilung Gymnastik waren Fredy Engelmänn und Hans Käser am Seeländischen zum letzten Mal im Einsatz. Eine Auszeichnung des Seeländischen Verbandes für ihre langjährige Tätigkeit konnten Hans für 30 Jahre und Fredy für 20 Jahre entgegennehmen.

> Die Velotour viel für die 19 angemeldeten Radler wortwörtlich ins Wasser, so dass umdisponiert werden musste. Mit den Autos dislozierte man zum 2. Teil des Abends, in das Klubhaus der Hornusser im Bözingenmoos. Wie gewohnt sorgte Fredy Engelmänn für die Tranksame und das Essen. Noch ein Dankschön den Organisatoren.

> Die Einladung zur diesjährigen Jassmeisterschaft im Berghaus stiess leider auf wenig Interesse. Nach dem sich nur 12 angemeldet hatten, musste die Meisterschaft abgesagt werden. Ich werde nächstes Jahr nochmals einen Versuch starten, d.h. mindestens 16 Jasser müssten es sein.

> Der Geschicklichkeits-Wettkampf mit verschiedenen Ballspielen, bei dem Ältere und Jüngere die gleichen Chancen hatten, fand wie gewohnt in einer November-Turnstunde statt. Für einmal waren nicht Kraft und Ausdauer, sondern Konzentration und Genauigkeit gefragt. Sieger wurde, wie schon im letzten Jahr, Heinz Krähenbühl vor Markus Moret und Gerhard Rossier. Herzliche Gratulation.

Für die Auszeichnung „*die fleissigsten Turnstundenbesucher*“ sind noch sehr wenige Turnkameraden im Rennen. Ich gratuliere den betreffenden Turnkameraden schon jetzt für ihre Ausdauer.

Wie eingangs angesprochen, appelliere ich an die Mitglieder, wieder vermehrt am Turngeschehen teilzunehmen, denn mit einer guten körperlichen Verfassung geht man aufgestellter und bequemer durch den Alltag.

Meinem Leiterteam möchte ich speziell danken für ihre spontane Bereitschaft während meiner Abwesenheiten die Turnstunden zu leiten.

Ich wünsche Euch und allen Angehörigen eine gute Gesundheit und *en guete Rutsch is neu! Jahr*.

Euer Oberturner Mario Bach

Christkindelmarkt

Erstmals bot unser DTV einen Ausflug nach Einsiedeln an. Pünktlich um 8.30 Uhr startete die halbe Gruppe mit dem Marti-Car in Richtung Innerschweiz. Die zweite Hälfte wollte mit dem Zug reisen.

Bei strahlendem Wetter kamen wir in Einsiedeln an und waren gespannt, was wir alles sehen würden. Da es bereits gegen Mittag ging, begannen wir beim Würstlistand. Die Fleisch-Spiesse und auch die Würste waren köstlich.

Gestärkt bummelten wir durch die Weihnachtsstände und bogen dann in Richtung Diorama Bethlehem ab. Das Staunen war gross. Vor uns lag die ganze Weihnachtsgeschichte mit über 450 Holzfiguren, vor einem 30m langen gemalten Hintergrund.

Auf dem Rückweg ins Gewühl besuchten wir noch das kleine Lebkuchen-Museum.

Natürlich deckten wir uns auch mit Weihnachtssachen ein und bestaunten die vielen originellen Bastelsachen.



Tea-Room

PLAZA

Marlise Dragic
Brüggstrasse 6
2503 Biel
Tel. 032 365 88 25

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 06.00 - 18.00 Uhr
Sa: 07.00 - 12.00 Uhr

Täglich ab 06.00 Uhr die neuesten Tageszeitungen



Madretsch - Apotheke GmbH

Pharmacie de Madretsch S.à.r.l
Brüggstrasse 2, route de Brügg
2500 Biel-Bienne 7

Portrait- aufnahmen und Passfotos



Ihr Photo- und Kinofachgeschäft

Photo Ammann

2502 Biel-Bienne
Güterstrasse 23
Telefon 032 323 66 46

Praxis Sololei *Erika Joray*

Fusspflege / Pédicure
Manicure
Body Wrapping
Rückenmassage
Fusspflege zu Hause

Ayushi-Gesichtsmassage
Klassische Massagen -
Hot Stone (Steine)
Reflexzonenmassage

Solarium (bedient) ab 5 Fr.
Verwöhnungstag 4 Std.
Vitalitätsanalyse
Rückenmassagstuhl

Körperzentrierte psychologische Beratung **Madretschstrasse 27, Biel**
Tel. 032 365 12 20

Um die kalten Füße zu wärmen suchten wir ein Café, das Platz für 8 unternehmungslustige Turnerinnen hatte. Da genossen wir ein feines Dessert und einen warmen Kaffee. Frisch gestärkt beendeten wir noch unseren Rundgang.

Nun blieb uns noch Zeit, die Vespermesse in der gewaltigen Klosterkirche von Einsiedeln zu besuchen. Wir waren überwältigt ob all dem Schmuck, den Fresken, den Gemälden an Wänden und Decke und den vielen Engeln.

Zurück im Car merkten wir erst, dass wir doch auch etwas müde waren vom Herumschlendern. Aber zum Plaudern waren wir noch wach genug!



Es war ein schöner Tag, wer nicht mitkam ist selber schuld!

Heidi Käser

Jahresbericht Obmann Männerriege Madretsch 2008

Das Jubiläumsjahr „125 Turnverein Madretsch“ dauert nicht mehr lange und ist bewusst ohne Festanlässe verstrichen. Trotzdem möchte ich einen kleinen Rückblick über die verflossenen Vereinstätigkeiten ziehen.

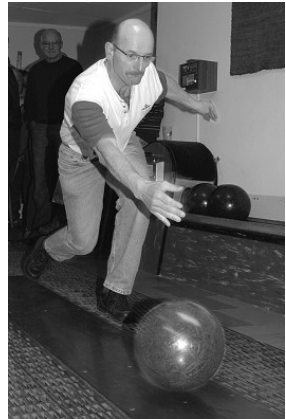
Die Vereinsanlässe starteten in Frühjahr mit dem mittlerweile zur Tradition gewordenen Kegelabend *Rudin-Cup* im Restaurant 3 Tannen in Studen. Die Spielregeln, nach denen Gekegelt wurde, hatten auch dieses Jahr wieder interessante und abwechslungsreiche Neuerungen erfahren. Während den Spielpausen wurde zum Teil wieder ausgiebig gerasst. Nur für das ausgezeichnete Nachtessen wurden die Wettkämpfe unterbrochen. Wir danken Ruedi Eugster und seinem eingespielten Team für die bewährte Durchführung des gelungenen Abends.

Auch den ausgezeichnet organisierten Ausflug der alten Garde nach Salgesch/Salquenen zur Weinkellerei Kuonen kann man sicher als einen Höhepunkt des Vereinsjahres bezeichnen. Nach der Theorie über Rebbau und Vinifikation folgte die Praxis: Degustation der edlen Tropfen, dazu wurde

Raclette „in rauen Mengen“ serviert und auch vernichtet (gewisse Leute sagen, dass seit diesem Tag im Wallis Käsemangel vorherrscht, die Red.).

Unsere Hoffnung, die Jugendriege, brillierte auch dieses Jahr mit grossen sportlichen Erfolgen, sei es an Läufen, Spieltagen oder am Jugendturntag.

Die Sommertrainingsgemeinschaft im Faustball mit Lyss, unter der kompetenten und abwechslungsreichen Leitung von Reto Sieber, konnte von den Madretschern bedingt durch Ausfälle wegen Krankheit, Unfall oder Beruf leider zu wenig wahrgenommen werden.



Der Wettergott war im verflossenen Jahr sicher kein Freund der Madretscher Familie, mussten doch viele Vorhaben abgesagt oder gekürzt werden, wie das Vereinsskirennen, die Velotour, die Herbstwanderung oder der kantonaler Faustball-Spieltag in Lyss.

Die unermüdliche Holzer-, Unterhalts- und Gärtnermannschaft der Männerriege hat auch in diesem Berichtsjahr dafür gesorgt, dass das Berghaus sich weiterhin in einem guten Zustand befindet und mit dem nötigen Brennholz ausgestattet ist.

Grossen Zuspruch findet immer auch die zur Gewohnheit gewordene Jubilarenfeier. Eingeladen wurde dieses Jahr in unser Berghaus zu Speis, Trank und geselligem/geselligem Zusammensein.

Wo waren bloss die Madretscher Jasser diesen Herbst geblieben, musste doch zur grossen Enttäuschung des Organisers die Veranstaltung mangels genügender Teilnehmer abgesagt werden.

Zum Vereinswettkampf der Jugendriege kamen dieses Jahr die zwei Olympiateilnehmer Ariella Kaeslin und Claudio Capelli als Gäste. Das war nicht

nur für die Kids ein grosses Ereignis, sondern auch etliche gestandene Männerriegeler liessen es sich nicht nehmen, ihre T-Shirts von den beiden Kunstturnern signieren zu lassen.

Nicht unerwähnt sein dürfen die Einsätze verschiedener Kameraden an Spieltagen, Kursen, und Jugianlässen, oder als Kampfrichter und Betreuer. Ohne solche Einsätze kann ein Verein wie der unsere nicht existieren.

Meinen Vorstandsmitgliedern will ich herzlichen danken für ihren Einsatz während des Jahres, meistens still und unbemerkt im Hintergrund.

Heinz Stadler





Teppich- und Bodenbeläge
Parkett • Laminatböden
Orientteppiche • Vorhänge

H.P. Lüthi

Brüggstasse 14, 2503 Biel
Tel. 032 365 98 88 • Fax 032 365 98 67



**Krankmobillien des
SAMARITERVEREINS MADRETSCH
Biel - Madretsch**

Nebst unserem grossen Sortiment zur Ausmiete: Rollstühle, Gehilfen, Elektro-
Pflegebetten, usw. finden Sie bei uns auch vieles im Verkaufsangebot.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 16.30 – 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 – 12.00 Uhr

Madretschstrasse 35
2503 Biel/Bienne

Tel. 032 365 71 76
Parkplätze vorhanden

GLASBRUCH

Ersetzen aller Scheiben in
Fenster, Haustüren, Schaufenster usw.

Isolierglasersatz Innert 10 Tagen
Spiegel + Wechselrahmen

SCHÄRER

GLASEREI

Waldrainstr. 44, 2503 Biel
Tel. 032 365 41 69

HANS Zbinden AG SA
Mercerie

LOEB Biel

Tel. 032 327 31 95

MMM Centre Brügg

Tel. 032 373 43 11

Shopyland Schönbühl

Tel. 031 859 59 60

www.hanszbindenag.ch

info@hanszbindenag.ch

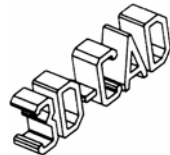


Reissverschlüsse
in allen Farben

Jede Länge
sofort lieferbar

Ingenieurbüro Kluser
CH-2542 Pieterlen

Entwicklung und Konstruktion von:
Maschinen - Betriebsmitteln - Werkzeugen



Josef Kluser
Masch. Ing. HTL
Löschgatterweg 29
CH-2542 Pieterlen

Geschäft 032 377 31 01
Privat 032 377 30 92
Fax 032 377 30 82
E-Mail: josef.kluser@besonet.ch

Hey you!

Im Moment bin ich als Teil eines Austauschprogramms in den USA. Obwohl ich die Jugl verlassen musste, habe ich mich nicht total dem Sport abgewendet! Ich fand an meiner High School (Glencoe Silver Lake High School) ein super Cross Country Team mit 56 Läufer/Innen und 5 Coaches! Jedes Rennen ist 4km lang, teilweise mit und ohne Hügell

Wir trainieren jeden Tag und man braucht schon eine wirklich gute Entschuldigung, wenn man einmal nicht beim Training erscheint. Nur "ich hatte keine Zeit!" reicht nicht aus. Wer nicht beim Training erscheint ist für das darauffolgende Rennen gesperrt!

Ich muss aber schon sagen, hier kümmert es niemanden ob es draussen regnet, schneit oder nur 5°C ist. Hier lautet die Devise "Today is a race-day so put your running shoes and your short pants on and try to win!" =)

Da nun aber der Winter vor den Türen steht, ist die Cross Country Season beendet (niemand will bei Schnee und -10°C draussen rennen!)! =(Was wirklich schade ist, da es eine tolle Chance war, neue Freunde zu gewinnen und mich sportlich fit zuhalten bzw. zu werden =D

Alles in allem kann ich zu dieser für mich neu entdeckten Art zu rennen sagen, es ist schlicht und einfach toll und jeder der Zeit hat, sollte mal ein Rennen durch das wundervolle Minnesota machen. Die Natur und Farbenpracht (vor allem im Herbst) ist einfach umwerfend!

Liebe Grüsse aus Minnesota

Fabienne Moret





Wärme & Wasser AG

Erlenstrasse 15 2555 Brügg

Zweigniederlassung: Giessereigässli 28 2503 Biel

Telefon: 032 373 51 53 Fax: 032 373 27 71

E-Mail: keller_bruegg@smile.ch

**Wir bringen mehr
Power in die
Elektrotechnik.**

Zum Beispiel mit kompetenter Beratung, schlüsselfertigen Installationen und lebenslanger Wartung. Oder mit einer innovativen Gesamtlösung inkl. Projektmanagement und Engineering.

Schalten Sie uns ein.
www.etavis.ch

ETAVIS 
JAG JAKOB

**Für alle
Ihre Reisen**



Freiburgstr. 34 • 032 323 73 33 • Biel-Bienne



La Buvette

Elisabeth Girard
2515 Prêles
Tél. & Fax 032 315 14 08

Spezialitäten: Käseschnitten und Fondue
Nos spécialités: Croûtes au fromage et Fondue

AUTO reparag

EMOTIONEN!

Mettstrasse 111, 2504 Biel-Bienne
Telefon 032 365 71 31
www.autorepar.ch

... weitere Ausstellung:
Hauptstrasse 182, 2552 Orpund

Spezial-Kategorien:



SUNRIDER Verkauf und Beratung

Gewichtsprobleme
und Wohlbefinden

Ammon Barbara
Bäumlisackerweg 17
CH-3274 Merzligen
Nat. +41 0794637936

Sunrider@ammon.ch



Restaurant Zur aute Schüür

Fam. U. Baumgartner, 2557 Studen, Tel: 032 373 37 07
Geöffnet ab 6.30h, Montag ab 14.00h, Dienstag geschlossen



widmer+ruprecht ag

hubelweg 3
2503 biel
tel. 032 365 03 41
fax. 032 365 89 39

**fenster in kunststoff
kücheneinrichtungen**

Besuchen Sie unsere Ausstellung
am Hubelweg 3 in Biel-Bienne !

ruprechtwidmerruprechtwid

Qualivo
SINCE 1988

Sie feiern das Fest... wir besorgen den Rest !

Party Service
Luginbühl
... die Spezialitäten-Metzgerei
... la boucherie des fines spécialités

Pour une fête... nous réaliserons tous vos désirs !

Metzgerei Luginbühl
Gurzelenstrasse 37
2502 Biel - Bienne
Tel. 032 341 37 55

www.metzgerei-luginbuehl.ch
metzgereiluginbuehl@bluewin.ch

Coiffure
René

ohne Rendez-vous

René Zeiter
Herren-Salon

Zentralplatz
Zentralstrasse 51
2502 Biel

Tel. 032 323 26 56

Hier könnte Ihr Inserat stehen!

Interessiert?
Melden Sie sich bei
Robert Leimbacher
Aegertenstrasse 40
2503 Biel
Tel 032 365 39 57
oder
dermadretschler@gmx.ch

Jahresrückblick 2008 der „Alten Garde“

Nun geht das 3. Jahr mit der neuen Obmannschaft dem Ende entgegen.

Herzlichen Dank an die 5 Turnkameraden Robert Leimbacher, Fritz Maurer, Fredy Engelmann, Alfred Kocher und Ruedi Eugster, welche sich jedesmal die nötige Zeit nahmen, mit einem Besuch den Geburtstagskindern persönlich zu gratulieren. Der Höhepunkt war sicher am 14. Mai 2008 das 100. Geburtstagsfest von Walter Stauffer im Kreise seiner Angehörigen.

Allen grosszügigen Spendern zuhanden der Alten-Garde Kasse sei an dieser Stelle nochmals herzlich gedankt. Diese Zustüpfte erlauben jeweils einen Beitrag an die Apéros und die gemütlichen Anlässe beizusteuern.

Bei schönem Wetter reisten 39 Kameraden am Auffahrts-Freitag zum Frühlings-Ausflug ins Wallis nach Salgesch. In der rustikalischen Weinkellerei von „Gregor Kuonen“ erlebten wir eine fachkundige Führung durch die Weinkeller mit den alten Eichenfässer und den modernen Chromstahl-Tanks, wo hunderttausende von Litern Weisswein gelagert sind. Anschliessend begaben wir uns in den Rittersaal zur Degustation von 6 auserlesenen Weinsorten und danach wurde uns ein feines „Raclette à discrétion“ serviert.

Auf der Heimfahrt über den Col des Mosses legten wir einen Zwischenhalt in Greyerz ein, bevor wir wieder nach Biel zurückkehrten. Ich hoffe, dass sicher alle Teilnehmer diesen Ausflug in guter Erinnerung behalten werden !

Ueber 50 Kameraden folgten der Einladung der 10 Jubilare am 4. Juli ins Berghaus von Les Prés-d'Orvin. Ein vorzüglich zubereitetes Nachtessen mit Beinschinken und Kartoffelsalat sowie dem obligaten Dessert und „Kaffee fertig“ hat allen Teilnehmern gut geschmeckt. Nochmals herzlichen Dank im Namen aller Eingeladenen an die Geburtstagskinder für dieses gemütliche Zusammensein.

VAUCHER 
SPORT SPECIALIST

General-Dufour-Strasse 16 — 2502 Biel/Bienne — 032 322 16 19

**Pizzeria
da
Napoli**

Restaurant Kreuzweg

HAUSGEMACHTE PIZZA
SPECIALITES, ITALIENNES
HUEBSTRASSE 1

2562 PORT B. BIENNE

TELEFON 032 331 85 10

FAM. I. NAPOLETANO-RASCHLE

Sonntag und Montag geschlossen

VW - AUDI SERVICE



martin schindler

neuwagen

mietwagen

occasionen

reparaturen

schmiedweg 29

2503 biel

☎ 032 365 23 33

elektro bilingue GmbH

Service und Reparaturen – Beleuchtungssanierung - Starkstrominstallationen

ADSL und ISDN sowie analoge Telefonanschlüsse

EDV Netzwerkverkabelungen

Neu- und Umbauten von klein bis gross

Verkauf von Telefonapparaten und Beleuchtungskörpern

GVB Blitzschutzkontrollen für die Ämter Aarberg, Erlach, Nidau und Neuenstadt

Tiefenmattweg 31, 2503 Biel

Telefon 032 361 22 22

Fax 032 361 22 23

Natel 079 718 22 52

E-Mail: elektro.bilingue@bluwin.ch

An der Eidgenössischen Veteranen-Tagung in Neuenburg haben die 4 Turner Walter Rudin, Heinz Kauz, Fritz Maurer und Robert Leimbacher unserer Alten Garde teilgenommen.

Anlässlich der 88. Veteranen-Tagung der Seeländischen Turn-Vereinigung am 1. November in Lyss konnten 23 Madretscher-Turner der Ehrung verdienter Kameraden beiwohnen. Die folgenden 5 Madretscher wurden für ihre langjährige Mitgliedschaft aufgerufen und durften eine gute Flasche Wein oder einen Zinnbecher entgegennehmen.

Walter Rudin,	85 Jahre
Fredy Schwerzmann,	85 Jahre
Fritz Küng,	80 Jahre
Eric Bourquin,	75 Jahre
Fritz Maurer	75 Jahre

Der Turnverein Madretsch hat leider in diesem Jahr von 2 Kameraden Abschied nehmen müssen. Mit dem Hinschied des ältesten Mitglieds René Kohler (99 Jahre) und Hans Jordi haben wir zwei geschätzte Kameraden verloren.

Der Obmann Robert Leimbacher, der Kassier Hans Sieber und ich wünschen allen Kameraden der alten Garde und unseres Turnvereins ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches gutes Neues Jahr.

Der Sekretär Gerhard Rossier

Trainingszeiten

<i>Jugendriege</i> Dienstag + Mittwoch, siehe unten	<i>Volleyball (gemischt)</i> Dienstag: 20.15 – 21.30 Uhr
<i>Damenturnverein DTV</i> Mittwoch: 20.15 – 21.30 Uhr	<i>Männerriege</i> Freitag: 19.45/20:15 – 21.30 Uhr

<i>Trainingszeiten der Jugendriege</i>	
Dienstag: Mini 18.00 – 19.00 Uhr Maxi 19.00 – 20.30 Uhr	Mini - Jahrgang 1996 – 2000 Midi - Jahrgang 1995 und älter Maxi - Jahrgang 1993 und älter
Mittwoch: Mini 18.00 – 19.00 Uhr Midi 19.00 – 20.00 Uhr	

matthey
BRILLEN
WIE SIE SIE NUR BEI
matthey
BEKOMMEN.

matthey-optique sa
Murtenstrasse 10 • 2501 Biel
Tel. 032/323 77 23 • Fax 032/322 83 02
www.matthey-optique.ch

**Bereit für die Zukunft.
Dank Mario Bach.**

Unser Vorsorgespezialist Mario Bach bietet Ihnen eine individuelle Beratung rund um Vorsorge, Risikoschutz und Vermögensplanung. Eine Beratung, die nicht nur auf Ihre Situation von heute eingeht, sondern sämtliche Möglichkeiten von morgen miteinbezieht.

Generalagentur Biel

Bahnhofstrasse 54, 2502 Biel/Bienne. Büro: Mario Bach, Alpenweg 10
2552 Orpund, Telefon 032 355 27 58, mario.bach@swisslife.ch



SwissLife
Bereit für die Zukunft.

Hier könnte Ihr Inserat stehen!

Interessiert?
Melden Sie sich bei
Robert Leimbacher
Aegertenstrasse 40
2503 Biel
Tel 032 365 39 57
oder
dermadretscher@gmx.ch

Berghaus des Turnvereins Madretsch in Les Prés d'Orvin

Bestens geeignet für Geburtstage, Familienfeste, Betriebsfeste, Landschulwochen, Vereinsabende/-wochenende, zum gemütlichen Zusammensein, oder als Ferienhaus.

1100 m über Meer. GPS Koordinaten: N 47°09.242' / E 7°10.000'

Mehr Informationen auf www.tvmadretsch.ch

Folgende Infrastruktur steht zur Verfügung:

- Modern eingerichtete Küche
- Fliessendes Warmwasser
- Aufenthaltsraum
- 40 Schlafplätze
- 2 Waschräume
- 2 Toiletten
- Gedeckter Grillplatz
- Spielraum



Vermietung:

Pfaffen Xaver, Rainstrasse 48, 2553 Safnern,
Tel. 032 355 33 10 E-Mail: xaver.gaby@pfaffen.ch



Mon Désirweg 16
2503 Biel-Bienne

Pam
Ihr Verteiler der Produkte
LEADER PRICE

J. + H. Häusler



Tel. 032 365 29 52
Fax 032 365 64 10

jura
hotel restaurant

Jacqueline & Alexander Matti
Orpundstr. 1, 2555 Brugg BE
Telefon 032 374 41 50

www.jura-bruegg.ch

Das Restaurant mit gutbürgerlicher Küche,
familiärer Atmosphäre und
fairem Preis-Leistungsverhältnis.
Geeignete Räumlichkeiten für
verschiedenste Anlässe.

Wir, Alexander & Jacqueline Matti sowie das
ganze Jura-Team freuen uns auf Ihren Besuch.



**ATELIER „MON DÉSIR“
SEIDEN DESIGN**

MARIANNE BRIGGEN
2503 BIEL

MON DÉSIRWEG 13
TEL. 032 365 53 58

SEIDENBILDER – FOULARDS – KRAWATTEN ETC.
SEIDENMALKURSE NACH VEREINBARUNG

5 rekordverdächtige Runden.

23 Meter bis zum Ziel.

Eine Bank.



B E K B | B C B E

Für ds Läbe.

Weingart

Bestattungsdienste



Bruggstrasse 121, 2503 Biel

032 365 06 12

Info@weingart-bestattungsdienste.ch
www.weingart-bestattungsdienste.ch

FLOREVER
BIEL-BIENNE

Für alle Ihre
blumigen Wünsche

032 365 04 64

Madretschstrasse 16
2503 Biel-Bienne
www.floever-biel-bienne.ch

Int. Bieler – Crosslauf 2008

Am Sonntag, 30. November 2008 fand wieder der Internationale Bieler Crosslauf in der Linde statt. Von der Jugendriege Madretsch beteiligen sich 10 Kinder und Jugendliche. Die Temperatur am Vorabend war sehr kalt, doch am Lauftag selbst herrschten angenehmere Temperaturen, das heisst nicht zu kalt, aber auch nicht zu warm. Die Kinder waren sehr angespannt, es kamen schon die ersten Fragen: wie das ganze abläuft, wer wann startet usw...

Die Jugeler erhielten die Vereins-T-Shirts und ihre Startnummern, und wir liefen alle zusammen in den Wald. Um 10.25 Uhr war der Erste an der Reihe zum Starten. So ging es bis 11.25 Uhr, bis die letzte Gruppe (Pingugruppe) laufen konnte.

Nach den guten Leistungen der Kinder erhielten alle in der Mensa einen Hot-Dog sowie auch etwas zum Trinken. Um 12.15Uhr an der Rangverkündigung war die Müdigkeit der Läufer/innen verflogen. Angespannt sassen sie auf dem Boden vor dem Podest. Auch die Jugi Madretsch durfte sich an einem Podestplatz erfreuen.

Nachdem die Einzelläufer/innen geehrt wurden, kam noch die Sparte der Mannschaften. Unsere Jugi mit 10 Teilnehmer erreichte auch dieses Jahr den 2. Rang, musste diesen aber mit einer anderen Mannschaft zusammen teilen. Es gab aber doch noch Fr.150.00 in die Jugikasse.

So konnten alle nach hause gehen. (Sportlerfrage: Glücklich wenn auch mit einem weinenden Auge).

Auszug aus der Rangliste:

Knaben U16:

11. Kopp Simon 12.39

Knaben U12:

9. Bovay Cyrill 7.38

Knaben U10:

12. Neuenschwander Rafael 6.05

Knaben U 14:

11. Jost Sebastian 7.20

16. Correa Marcos 8.19

Mädchen U12:

11. Yavoz Kügra 11.46

12. Ceri Naide 12.22

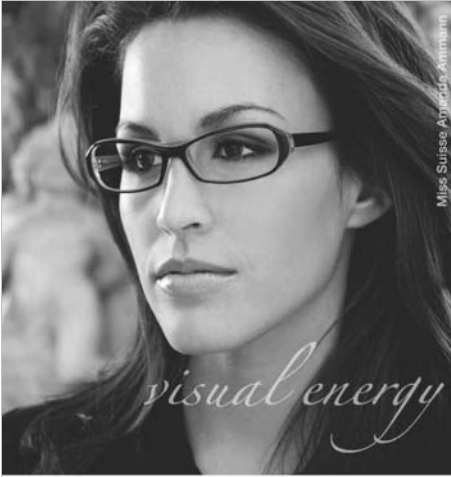
13. Yavoz Ayse 13.10

Knaben Pingu:

3. Schmucki Jan 3.16

6. Neuenschwander Ciril 3.32

Das Jugi-Leiterteam



Milys Stüssli, Angestellte, Allmann

SPÖRRI OPTIK



Nidaugasse 70, 2502 Biel
Rue de Nidau 70, 2502 Bienne
032 323 87 23, spoerrioptik.ch



Andreas Allenbach, Gérant
Bahnhofstrasse 3
CH-2555 Brügg BE
Tel. 0041 (0)32 373 11 37
Fax 0041 (0)32 373 64 52
MWST-Nr. 467 900



A. Uhlmann AG

Hoch – Tiefbau
Dachdeckerarbeiten

2504 Biel Tel. 032/ 341 31 03



Caves de la vieille Ville Bienne

Altstadt-Kellerei Biel

Inhaber: Fam. Vogelbacher

2503 Biel-Bienne
Zentralstrasse 141, rue Centrale Telefon 032 325 20 30

Wir gratulieren

Der Mensch hat dreierlei Wege,
klug zu handeln:
erstens durch Nachdenken,
das ist der edelste;

zweitens durch Nachahmen,
das ist der leichteste;
drittens durch Erfahrung,
das ist der bitterste.

Konfuzius

24. Dez.	Hirtz	Florenz	83 Jahre
6. Jan.	Kauz	Heinz	85 Jahre
8. Jan.	Wyss	Fritz	82 Jahre
9. Jan.	Rudin	Walter	86 Jahre
15. Jan.	Schären	Peter	50 Jahre
29. Jan.	Hauser	Ernst	85 Jahre
1. Febr.	Kocher	Alfred	65 Jahre
16. Febr.	Spicher	Arnold	70 Jahre
19. Febr.	Weber	Josef	82 Jahre
8. März	Küng	Fritz	81 Jahre
10. März	Rawyler	Charles	75 Jahre
18. März	Clénin	André	88 Jahre
25. März	Moser	Otto	82 Jahre
30. März	Stark	Urs	65 Jahre
2. April	Hauri	Hansruedi	82 Jahre
15. April	Furer	Peter	75 Jahre
18. April	Steiger	Werner	90 Jahre
18. April	Trösch	René	50 Jahre
23. April	Ammon	Werner	84 Jahre
24. April	Leimbacher	Robert	75 Jahre

Agenda

Jugendriege

Programm: ab Januar im Internet unter www.tvmadretsch.ch

Turnverein Madretsch / Männerriege

23. Nov. Generalversammlung Rest. Bahnhof, Brügg

Programm: ab Januar im Internet unter www.tvmadretsch.ch

Schulfereien

20.12.08 - 04.1.09 Winterferien 2008/2009

27. Febr. - 15. Febr. Sportferien

4. April - 19. April Frühlingsferien

4. Juli - 16. Aug. Sommerferien

3. Okt. - 18. Okt. Herbstferien

24.12.09 - 10.01.10 Winterferien 2009/2010

SCHLÜSSEL
M.ESCHMANN AG



**Sicherheits- und
Verschlusstechnik**

Erlacherweg 10
2503 Biel
Telefon 032 365 69 67
info@schluessel-eschmann.ch
www.schluessel-eschmann.ch

Coiffure Chantal
Hairstyling Herren & Damen

Rüschlistrasse 28 2502 Biel
Telefon 032 322 47 70

neues
wohnen

schnetzler

neues wohnen
w. schnetzler
obergasse 22
2502 biel
032 323 80 40

möbel
lampen
teppiche
vorhänge
gestaltung

neues
wohnen

schnetzler

PP
2562 Port

Adressberichtigung nach A1 Nr. 552
melden an Adr. Heinz Stadler
Hauptstrasse 46, 2562 Port

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Die Mobiliar - immer für Sie da !

Jvan Frutig

Versicherungs- und Vorsorgeberater

jvan.frutig@mobi.ch

079 301 57 48

032 327 29 23

- **Motorfahrzeugversicherungen**
- **Hausrat- und Privathaftpflichtversicherungen**
- **Gebäude-Versicherungen**
- **Rechtsschutz**
- **Risiko- und Vorsorgeversicherungen**
- **Geschäfts- / Sach- und Haftpflichtversicherungen**
- **MobiJeunes Produkte- für unsere jungen Kunden**

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte
- es lohnt sich auf jeden Fall.....

Generalagentur Biel
Daniel Tschannen

Dufourstrasse 28
CH-2502 Biel

